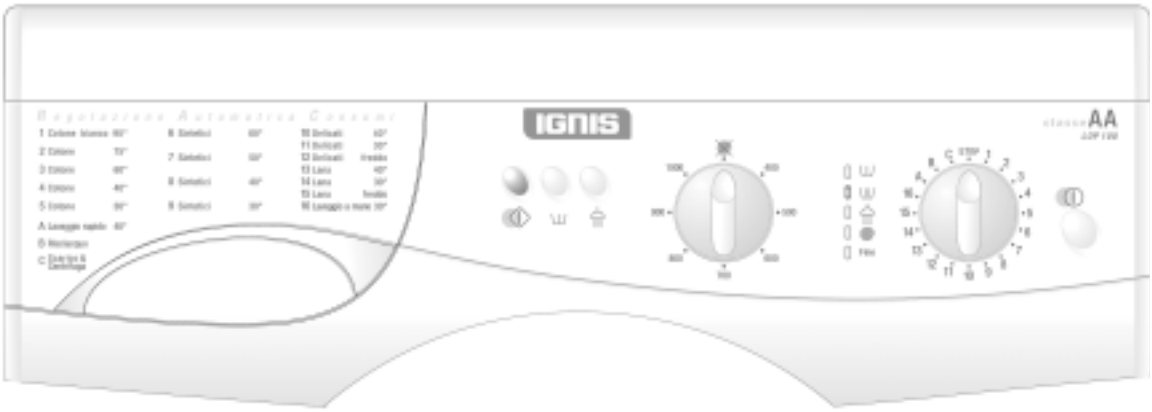
50120002I.fm Page 4 Tuesday, November 30, 2004 4:30 PM

IGNIS

Prima dell'uso leggere attentamente anche il libretto di istruzioni.

I

Guida di consultazione rapida



Manopola di selezione programmi
Il programma si seleziona ruotando la manopola.
A ciclo di lavaggio iniziato per modificare il programma prescelto ruotare la manopola sulla posizione "◯" e reimpostare il nuovo programma.

Pulsante Avvio
Il ciclo di lavaggio si avvia premendo questo pulsante. Il pulsante si illumina, alla fine del ciclo di lavaggio si spegne.

Pulsante On/Off
Con questo pulsante è possibile attivare e disattivare la corrente della rete elettrica per alimentare la lavatrice.

Manopola di selezione della velocità di centrifuga
Ruotare la manopola di selezione della velocità di centrifuga nella posizione corrispondente alla velocità di centrifuga desiderata. Se si seleziona "⊛", viene cancellata la centrifuga finale, ma non le centrifughe intermedie. Il programma termina con un ciclo di scarico dell'acqua.

Modificare il programma o interrompere un programma in corso
Portare la manopola del programmatore sulla posizione "◯".
Selezionare il nuovo programma (e la relativa temperatura), le opzioni e la velocità di centrifuga desiderate.
Premere di nuovo il tasto "**Avvio**". Se viene premuto il tasto "On/Off" non è necessario aggiungere altro detersivo.

Terminare anticipatamente un programma
Portare la manopola del programmatore sulla posizione "◯".
Portare la manopola del programmatore su "Scarico/Centrifuga.
Premere il tasto **"Avvio"** per avviare il programma "Scarico/Centrifuga"

Opzioni
Le opzioni selezionate vengono indicate dall'accensione della relativa spia.
In caso di combinazioni inadeguate di programma, opzione e temperatura, le spie si spengono automaticamente. Le opzioni non ammesse vengono deselezionate automaticamente.

Prelavaggio
Indicato solo per biancheria molto sporca (ad es. sabbia, sporco tenace). Con prelavaggio la durata dei programmi aumenta di circa 15 minuti.

Risciacquo Intensivo
Viene aumentata la quantità d'acqua e la durata del ciclo di risciacquo.
Opzione particolarmente raccomandata in aree in cui l'acqua sia particolarmente dolce, per il lavaggio degli indumenti dei neonati e delle persone allergiche.

Power and water consumption data

Programmi	Manopola termostato (°C)	Carico (kg)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata Programma ca. (ore : minuti)*
Cotone	90	5,0	55**	1,80	2:10
Cotone	60	5,0	50	0,95	2:12
Cotone	40	5,0	50	0,50	1:59
Sintetici	60	2,5	46	0,77	1:32
Sintetici	40	2,5	46	0,40	1:30
Sintetici rapido	30	2,0	27	0,33	0:41
Delicati	30	1,5	52	0,41	0:53
Lana	40	1,0	50	0,36	0:52
Lavaggio a mano	30	2,0	54	0,29	0:59

Con prelavaggio la durata aumenta di circa 15 minuti. I dati di consumo sono stati determinati in condizioni normalizzate in conformità allo Standard IEC 60 456. In uso domestico i valori di consumo possono divergere da quelli riportati nella tabella in funzione della pressione dell'acqua, della temperatura dell'acqua di alimentazione, del carico e del tipo di biancheria.

* L'indicatore tempo restante può eventualmente visualizzare valori diversi da quelli riportati in tabella, in quanto tiene conto delle relative condizioni di impiego della lavatrice.

** Per ridurre la temperatura dell'acqua, viene introdotta dell'acqua fredda alla fine del lavaggio principale, prima dello scarico.

5019 501 20002
(Con riserva di modifiche tecniche)

Black process 45.0° 150.0 LPI

50120002I.fm Page 1 Tuesday, November 30, 2004 4:30 PM

Uso della lavatrice

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria, per eliminare eventuali residui di acqua dovuti al controllo effettuato dal fabbricante. Aprire il rubinetto dell'acqua. Chiudere l'oblò. Versare un poco di detersivo nell'apposito comparto (circa 30 ml) . Selezionare un programma di lavaggio breve (vedere tabella dei programmi). Premere il tasto "Avvio/On Off" (dipende dal modello).

Suddividere il carico	**La suddivisione il carico dipende dal:** **Tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta** Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano. **I colori** Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi. **Le dimensioni** Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello. **La biancheria delicata** Lavare separatamente la biancheria delicata: usare l'opportuno programma per la Lana , tende e altri capi delicati. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa. Utilizzare il programma speciale per tessuti che richiedono un lavaggio a mano. Lavare la biancheria di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) o con ganci (ad es. reggiseni) in sacchetti di tela speciali per lavatrici o in federe con cerniera lampo.
Preparare il carico	**Vuotare le tasche** Le monete, le spille di sicurezza e oggetti similari possono danneggiare la biancheria ed il cestello. **Chiusure** Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri. **Trattamento delle macchie** Le macchie di sangue, latte, uovo, ecc. vengono solitamente eliminate durante il programma di lavaggio dall'azione automatica degli enzimi. Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc. aggiungere lo smacchiante nel comparto del cassetto detersivo o il candeggiante nel comparto (secondo il modello). Per le macchie tenaci, se necessario, trattare preventivamente la biancheria con smacchiatori. **Come tingere e sbiancare** I prodotti reperibili in commercio sono solitamente composti da colore, fissatore e sale. Introdurre il colore, il fissatore e quindi il sale direttamente nel cestello vuoto. Solo successivamente caricare la lavatrice. Utilizzare solo prodotti adatti a lavatrici. Seguire le istruzioni del fabbricante. Parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare colorate. Verificare che tutte le cerniere lampo siano chiuse e che le tasche siano vuote. Assicurarsi che non siano presenti accendini tra la biancheria. Mettere i capi al rovescio.
Aprire l'oblò	Tirare l'impugnatura. Se la sicurezza per bambini è attiva, disattivarla.
Caricare la lavatrice chiudere l'oblò	All'interno del cestello, i capi devono potersi muovere liberamente per garantire un lavaggio uniforme. Chiudere quindi l'oblò.
Scegliere ed dosare il detersivo ed eventuali addittivi	**La scelta del detersivo dipende:** Dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana). Per i capi in lana usare soltanto detersivi specifici, dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado e dal tipo di sporco. **Dosaggio** Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Per la durezza dell'acqua chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza, l'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura (fare riferimento alla tabella della durezza dell'acqua nelle istruzioni dell'uso).
Accendere la lavatrice e selezionare il programma	Accendere la lavatrice, premendo il pulsante "On/Off". Il programma si seleziona ruotando la manopola. A ciclo di lavaggio iniziato per modificare il programma prescelto ruotare la manopola sulla posizione "◯" e reimpostare il nuovo programma.
Selezionare le opzioni	Selezionare l'opzione desiderata premendo il pulsante corrispondente. Premere nuovamente il pulsante per annullare l'opzione. **Le opzioni selezionate vengono indicate dall'accensione della relativa spia. In caso di combinazioni inadeguate di programma, opzione e temperatura, le spie si spengono automaticamente. Le opzioni non ammesse vengono deselezionate automaticamente.**
Avviare la lavatrice	Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto **"Avvio"**.
Fine del programma – Scaricare la lavatrice	**Il pulsante Avvio si spegne alla fine del ciclo di lavaggio. Controllare funzioni.**
Spegnere la lavatrice	Posizionare la manopola su "◯". Chiudere il rubinetto dell'acqua. Aprire l'oblò e togliere il carico. Lasciare l'oblò socchiuso per facilitare l'asciugatrici del cestello.

Black process 45.0° 150.0 LPI

50120002I.fm Page 2 Tuesday, November 30, 2004 4:30 PM

Tabella programmi				Detersivo ed Additivi				Options		
Programmi		Simbolo di lavaggio	Tipo di carico	Carico kg	Ammor-bidente	Lavaggio princi-pale	Pre-lavaggio	Pre-lavaggio	Risciacquo Intensivo	Velocità Max. centrifuga
Cotone	*Cotone bianco 90° Cotone 75°, 60°, 40°, 30°*	30 90 60 40	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie ecc. in cotone e lino poco e mediamente sporchi. *Se la biancheria è molto sporca, è possibile selezionare anche l'opzione "Prelavaggio".*	5,0	✻	Sì	✻	✻	✻	1000
Sintetici	*Sintetici 60°, 50°, 40°, 30°*	30 60 40	Camicette, magliette, grembiuli ecc. di poliestere (diolen, trevira), poliammide (perlon, nylon) o misti a cotone poco o mediamente sporchi. *Se la biancheria è molto sporca, è possibile selezionare anche l'opzione "Prelavaggio".*	2,5	✻	Sì	✻	✻	✻	800
Delicati	*Delicati 40°, 30°, freddo*	40 30	Tendaggi e abiti, gonne, camicie e bluse delicati. *Per questo programma non è possibile selezionare l'opzione "Risciacquo Intensivo".*	1,5	✻	Sì	—	—	—	500
Lana	*Lana 40°, 30°, freddo*		Solo capi antinfeltrenti lavabili in lavatrice, provvisti di marchio Pura Lana Vergine.	1,0	✻	Sì	—	—	—	800
Lavaggio a mano	*Lavaggio a mano 30°*		Capi di lino, seta, lana e viscosa per i quali è consigliato un lavaggio delicato a mano.	2,0	✻	Sì	—	—	—	800
Lavaggio a freddo	*Lavaggio rapido 40°*	—	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie ecc. in cotone e lino poco e mediamente sporchi. *Se la biancheria è molto sporca, è possibile selezionare anche l'opzione "Prelavaggio". Al termine di questo programma viene eseguito un ciclo di centrifuga.*	3,5	✻	Sì	—	—	—	1000
Risciacquo	*Risciacquo*	—	*Per risciacquare e rinfrescare la biancheria.*	5,0	✻	—	—	—	—	1000
Scarico Acqua/ Centrifuga	*Scarico & Centrifuga*	—	*Scarico acqua con centrifuga.*	—	—	—	—	—	—	1000

* Programmes in conformity with EN 60456.

Black process 45.0° 150.0 LPI

50120002I.fm Page 3 Tuesday, November 30, 2004 4:30 PM

IGNIS

Cosa fare se...

...la lavatrice non si avvia, il tasto avvio non lampeggia:	Verificare se: →	• la spina è inserita nella presa di corrente; • la presa di corrente è alimentata (utilizzando, per esempio, una lampada da tavolo o simili);
...la lavatrice non si avvia, ma il tasto avvio lampeggia:	Verificare se: →	• l'oblò è stato chiuso bene; • è stato selezionato un programma di lavaggio; • il rubinetto dell'acqua è aperto. In caso contrario, aprire il rubinetto e premere il tasto Avvio.
...La lavatrice non carica acqua:	Verificare se: →	• il rubinetto dell'acqua è aperto completamente; • il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato; • il filtro del tubo di alimentazione dell'acqua è ostruito; • l'acqua nel tubo di alimentazione è gelata.
...La lavatrice non scarica acqua:	Verificare se: →	• il tubo di scarico dell'acqua è installato correttamente (vedere "Installazione" sul libretto d'istruzioni); • il filtro è ostruito. • l'acqua nel tubo di scarico è gelata.
...Residui di detersivo e additivi nel cassetto detersivo alla fine del lavaggio:	Verificare se: →	• il sifone è posizionato correttamente ed è sporco (vedere "Manutenzione e pulizia" sul libretto d'istruzioni); • arriva poca acqua. I filtri dell'allacciamento idrico tra il tubo di alimentazione e il rubinetto possono essere ostruiti (vedere "Manutenzione e pulizia" sul libretto d'istruzioni). Controllare regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei e, se necessario, pulirlo (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei" sul libretto d'istruzioni). **Note:** Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, ciò diminuisce l'efficacia del lavaggio. Il rilevatore della lavatrice impedisce di eseguire la centrifuga in presenza di eccessiva schiuma. Se il detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra e si favorisce la formazione di depositi di calcare su serpentina e cestello. Per evitare problemi di dosaggio in caso di impiego di detersivi liquidi e in polvere altamente concentrati, utilizzare i dosatori in commercio e caricare il detersivo direttamente nel cestello. Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi. Conservare il detersivo e gli additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico. Usare solo decalcificanti e tinture adatti a lavatrici ad uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti che possono danneggiare parti della lavatrice. Non usare solventi (ad es. trielina, benzina, ecc.). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.
...La lavatrice vibra durante la centrifuga:	Verificare se: →	• la lavatrice è livellata e tutti i piedini sono stati regolati (vedere "Installazione" sul libretto d'istruzioni); • sono state rimosse le staffe di protezione per il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di sicurezza per il trasporto (vedere "Installazione" sul libretto d'istruzioni).
...Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente:	Verificare se: →	La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato. Per singoli capi di biancheria pesanti (tappetini da bagno, accappatoi) è possibile che questo sistema si attivi per ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino per interrompere la centrifuga se dopo aver tentato più volte di avviare il ciclo, la lavatrice riscontra un carico eccessivamente sbilanciato. • Se una volta terminato il programma la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualmente altri capi e avviare ancora una volta il programma di centrifuga. • La presenza di eccessiva schiuma può impedire che venga eseguita la centrifuga. Utilizzare la quantità di detersivo corretta

SERVIZIO ASSISTENZA
Se dopo aver controllato i punti descritti il malfunzionamento dovesse persistere o verificarsi nuovamente, spegnere la lavatrice e contattare il Servizio Assistenza (consultare in proposito la garanzia).

Comunicare:

- Il tipo di anomalia
- Il tipo e il modello di lavatrice
- **Il codice di assistenza (il numero dopo la parola Service riportato sull'etichetta adesiva) sulla parte destra dello sportello aperto**

SERVICE 0000 000 00000

Black process 45.0° 150.0 LPI